

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

\*\*\*\*\*



GIẤY ỦY QUYỀN/AUTHORIZATION LETTER

(Kể việc: tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 24 tháng 04 năm 2019 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long)  
(Re: Attending the Annual General Meeting on 24<sup>th</sup> April 2019 of Halong Cansfoco JSC)

I. Bên ủy quyền/Authorizer:

Tên cá nhân/tổ chức/Name of org./individual: .....  
Số CMND, GCNĐKDN/ID, Business Licence No.: ..... Ngày cấp/DoI: ..... Nơi cấp/PoI: .....  
Địa chỉ/Address: .....  
Điện thoại/Telephone: .....  
Số cổ phần sở hữu/No. of shares owned: ..... (Bằng chữ/In word: .....).

II. Bên nhận ủy quyền/Authorized:

a. Tên cá nhân/ tổ chức/Name of org./individual: .....  
Số CMND, GCNĐKDN/ID, Business Licence No.: ..... Ngày cấp/DoI: ..... Nơi cấp/PoI: .....  
Địa chỉ/Address: .....  
Điện thoại/Telephone: .....  
Số cổ phần được ủy quyền/No. of shares authorized: ..... (Bằng chữ/In word: .....).

b. Ủy quyền cho các thành viên của Hội Đồng Quản trị/Authorized to members of BOM:

- |                             |                   |   |
|-----------------------------|-------------------|---|
| 1. Ông Bùi Quốc Hưng        | Chủ tịch HĐQT     | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 2. Ông Kek Chin Ann         | Phó Chủ tịch HĐQT | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 3. Ông Mai Xuân Phong       | Phó Chủ tịch HĐQT | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 4. Ông Phạm Hữu Quý Lâm     | Thành viên HĐQT   | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 5. Ông Nguyễn Văn Bình      | Thành viên HĐQT   | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 6. Ông Wilson Cheah Hui Pin | Thành viên HĐQT   | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |
| 7. Ông Trần Hoàng Lâm       | Thành viên HĐQT   | <input type="checkbox"/> Số CP được UQ/No. of shares authorized:..... |

III. Nội dung ủy quyền/Contents of authorization:

Bên nhận ủy quyền được đại diện Bên ủy quyền thực hiện việc tham dự và thực hiện các quyền, nghĩa vụ của cổ đông phổ thông tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 24 tháng 04 năm 2019.

*The Authorized has the right to represent the Authorizer to attend and exercise rights of ordinary shareholders at the Annual General Meeting on 24<sup>th</sup> April 2019.*

Bên nhận ủy quyền có nghĩa vụ thực hiện đúng các quy định trong suốt thời gian diễn ra Đại hội và không được ủy quyền lại cho người khác.

*The Authorized has responsibilities to implement all the regulations during the Meeting and is not allowed to re-authorize others.*

Giấy ủy quyền này chỉ có hiệu lực trong thời gian tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 24 tháng 04 năm 2019.

*This Authorization letter is valid only during the time of Annual General Meeting on 24<sup>th</sup> April 2019.*

Tôi/Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc ủy quyền này và cam kết tuân thủ các quy định hiện hành của Pháp luật và Điều lệ của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

*I/We are fully responsible for this authorization and am/are committed to strictly obey all the stipulations of the law currently in force and the Charter of Halong Cansfoco.*

....., ngày/date ..... tháng/month ... năm/year 2019

**BÊN ỦY QUYỀN/AUTHORIZER**  
(Ký, ghi rõ họ tên/Signature and full name)

**BÊN NHẬN ỦY QUYỀN/AUTHORIZED**  
(Ký, ghi rõ họ tên/Signature and full name)

\*Ghi chú: Nếu là tổ chức cần phải có chữ ký của người đại diện theo Pháp luật ký tên và đóng dấu của tổ chức.

\*Remarks: If shareholder is an organization, the signature of the Legal representative and seal are compulsory.